



XEFR-03EU-ELDP.0

English	Technical data
01 Power	3.5 kW 11942 BTU/h
02 Frequency	50 / 60 Hz
03 Electric nominal heat input	3.2 kW 10918 BTU/h
06 Power supply cable type	H07RN-F
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	220-240V ~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² 16 A I1 15 A In 15 A
08 Cable Plug	✓ Schuko
09 RCD / GFCI	AC
12 Water max. consumption (steam)	5 l/h @ 200 kPa 1.32 gal/h @ 29 psi
13 Cavity dimensions (w x d x h)	696 x 441 x 260 mm 27-3/8" x 17-3/8" x 10-1/4"
14 Max. food load	15 kg 33 lbs
15 Max. temperature	260 °C 500 °F
16 IP protection class	X4

Italiano
01 Potenza
02 Frequenza
03 Potenza termica nominale elettrica
06 Tipo cavo alimentazione
07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico
08 Cavo Spina
09 RCD / GFCI
12 Consumo max acqua (vapore)
13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)
14 Max. peso pieno carico
15 Temperatura max.
16 Grado protezione IP

Espanol
01 Potencia
02 Frecuencia
03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Enchufe
09 RCD / GFCI
12 Consumo máximo de agua (vapor)
13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Carga máxima de alimentos
15 Temperatura máxima
16 Grado de protección IP

Français
01 Puissance électrique
02 Fréquence
03 Puissance calorifique nominale électrique
06 Type de câble d'alimentation
07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur
08 Câble Prise
09 RCD / GFCI
12 Consommation max. d'eau (vapeur)
13 Dimension de la cavité (l x p x h)
14 Charge max. des aliments
15 Température max.
16 Niveau de protection IP

Deutsch
01 Elektrische Leistung
02 Frequenz
03 Elektrische Nennwärmeleistung
06 Stromkabel Typ
07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
08 Leitung Stecker
09 RCD / GFCI
12 Maximaler Wasserverbrauch bei Damfbetrieb
13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
14 Maximale Beladungskapazität
15 Maximale Temperatur
16 IP-Schutzart

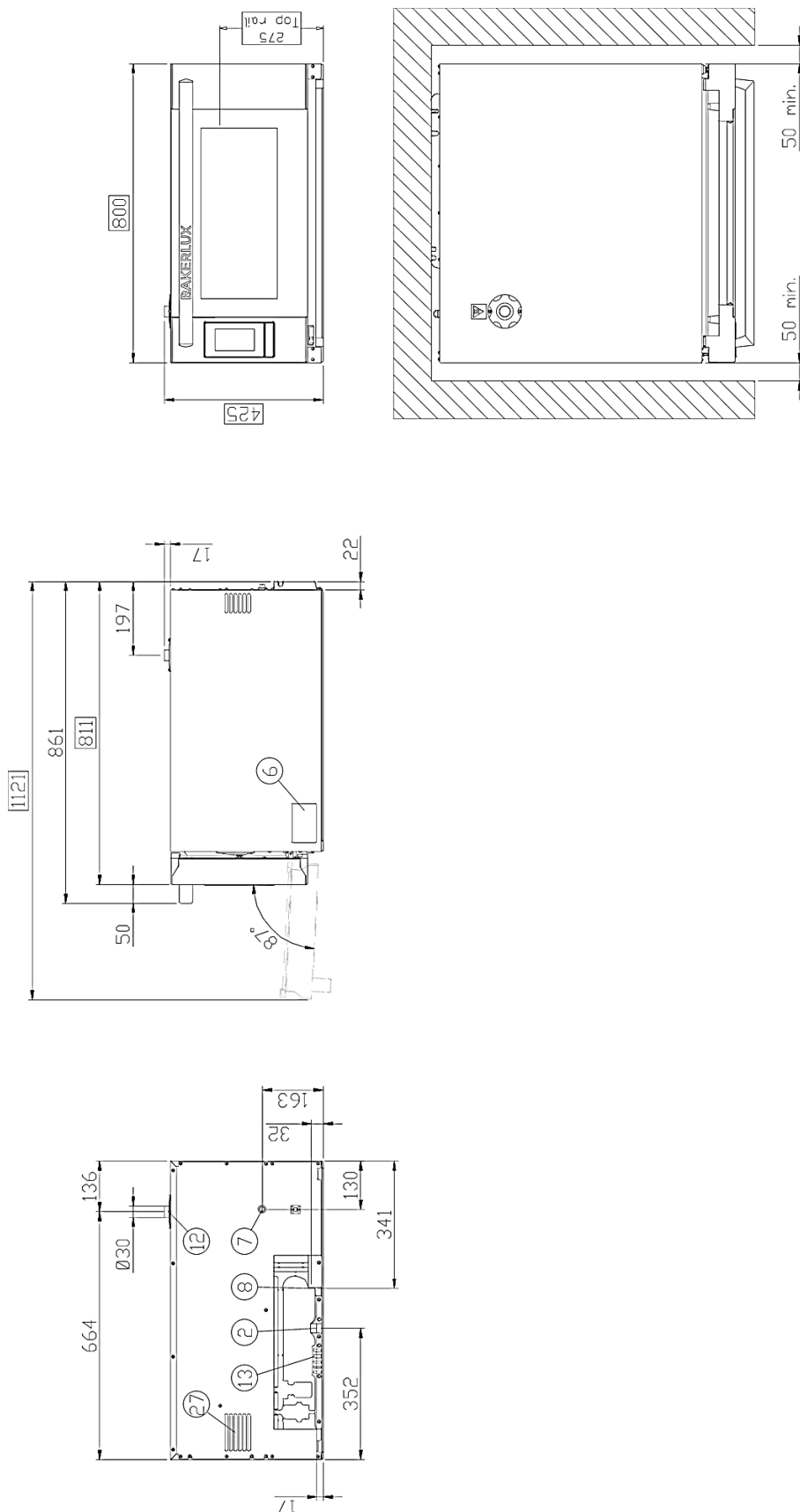
Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.



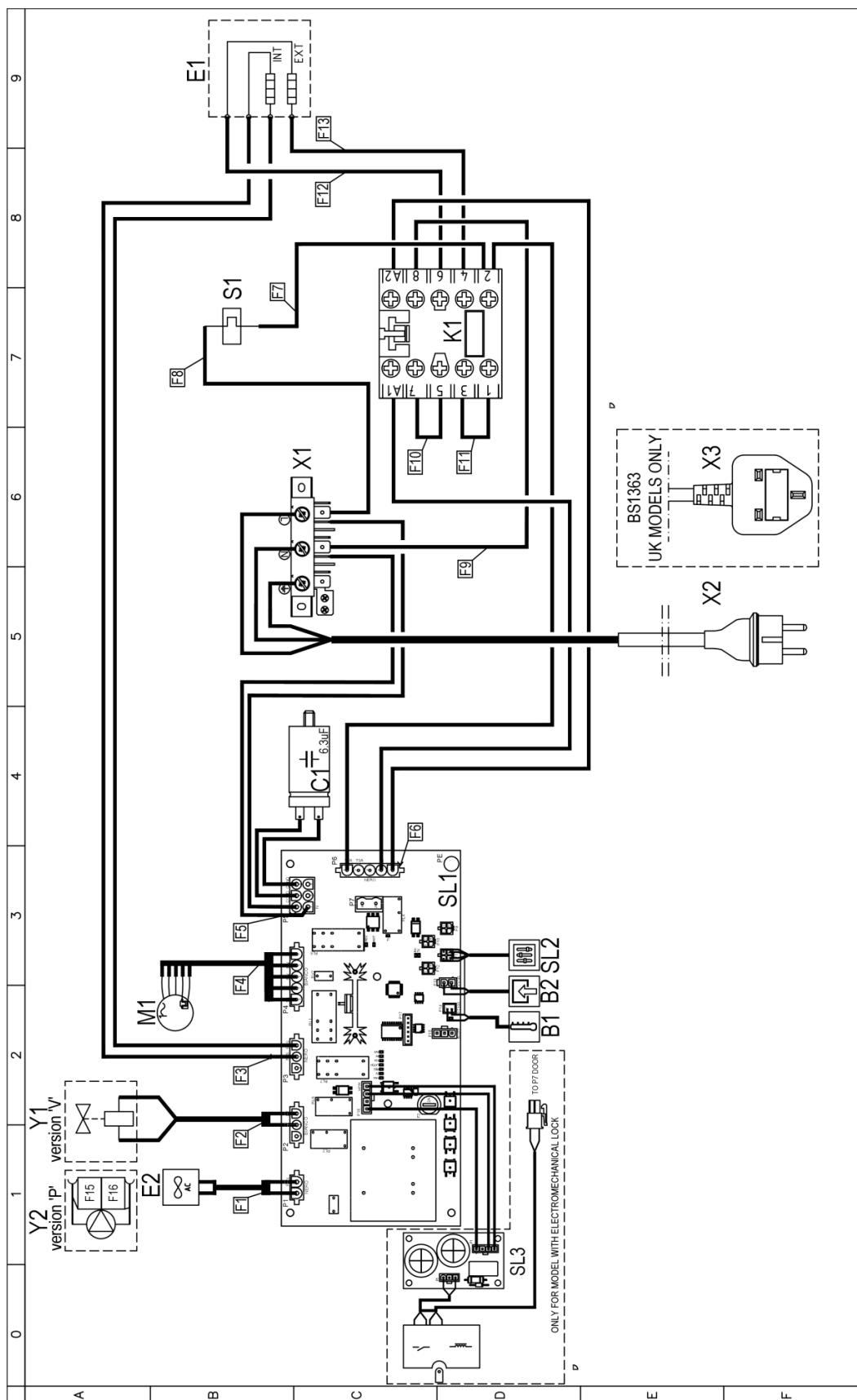
Русский
01 Мощность
02 Частота
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность
06 Тип силового кабеля
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат
08 Кабель Вилка
09 RCD / GFCI
12 Максимальное потребление воды (пар)
13 Габариты камеры (ш x г x в)
14 Максимальная нагрузка
15 Максимальная температура
16 Класс защиты IP

中文
01 功率
02 频率
03 电额定热输入
06 电源电缆类型
07 电压 电源电缆截面 断路器
08 电缆和插头
09 RCD / GFCI
12 最大水消耗 (蒸汽)
13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)
14 最大食物负荷
15 最高温度
16 IP保护等级

Português
01 Potência
02 Frequência
03 Potência térmica nominal elétrica
06 Tipo de cabo de alimentação
07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Cabo Plugue
09 RCD / GFCI
12 Max. consumo de água (vapor)
13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Max. capacidade de alimento
15 Max. temperatura
16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
		ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS			ESPAÑOL		DEUTSCH	
Y2		POMPA	PUMP	POMPE			BOMBA		PUMPE	
C1		CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR			CONDENSADOR		KONDENSATOR	
K1		TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR			TELERRUPTOR		RELAIS	
SL1		SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE			TARJETA POTENCIA		POWERPLATINE	
SL3		SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE			TARJETA POTENCIA		POWERPLATINE	
X1		MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER			CONNECTOR		KLEMMLEISTE	
X2		CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	EPINIERE ET SCHUKO			CABLE Y ENCHUFE SCHUKO		KABEL UND SCHUKO-STECKER	
X3		CAVO ALIMENTAZIONE + BS1363	POWER CORD + BS1363	EPINIERE ET BS1363			CABLE Y ENCHUFE BS1363		KABEL UND BS1363-STECKER	
B1		SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE			SONDA CAMARA		GABRAUMTEMPERATURFUEHLER	
B2		MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE			MICROINTERRUPTOR PUERTA		TURKONTAKTSCHALTER	
E1		ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE			RESISTENCIA DE CALEFACCION		HEIZUNG	
E2		VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFRIGERISSEMENT 230V			TURBINA DE REFRIGERACION 230V		LUFTER 230V	
M1		MOTORE	MOTOR	MOTEUR			MOTOR		MOTOR	
S1		TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE			TERMOSTATO DE SEGURIDAD		SICHERHEITS THERMOSTAT	
SL2		SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE			TARJETA DE CONTROL		KONTROLL PLATINE	
Y1		ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU			ELECTROVALVULA		ELEKTROVENTIL	
B										
C										
D										
E										
F										